

- EN** Installation and user's manual
- NO** Installasjon og brukermanual
- DE** Installationsanleitung

Keep this
manual onboard !



SLEIPNER MOTOR AS

P.O. Box 519
N-1612 Fredrikstad
Norway
Tel: +47 69 30 00 60
Fax: +47 69 30 00 70

www.side-power.com
sidepower@sleipner.no

Made in Norway

Content

Product Features	3
Installation	4
Visual wiring diagram	6
Notes	7

IMPORTANT!

This panel will only work with Sidepower electric thrusters with a built in electronic control box and a 4/5 lead control cable system. These panels are waterproof from the front end when correctly installed. However, you must ensure that they can never be submerged in water as this might cause a shortcircuit and thereby causing the thruster to start unintendedly.

VIKTIG!

Dette kontroll panelet fungerer bare med Sidepower elektriske trustere med integrert elektronisk kontrollboks og 4/5 leders kontrollkabel system. Disse panelene er vantette fra fronten når de er korrekt installert. Men, de må aldri stå slik att de er under vann da dette kan gi en kortslutning som kan føre til selvstarting av trusteren.

WICHTIG!

Das Panel funktioniert nur mit elektrischen Sidepower Systemen mit integrierter elektronischer Kontrolleinheit und einem Kabelstrang mit 4/5 Leitungen, und ist bei korrektem Einbau an der Vorderseite wasserdicht. Trotzdem muß sichergestellt sein, daß das Panel nicht unter Wasser kommt, da dies zu einem Kurzschluß führen kann. Hierdurch kann es zu einem unbeabsichtigten Start des Thrusters kommen.

DECLARATION OF CONFORMITY



We, Sleipner Motor AS
P.O. Box 519

N-1612 Fredrikstad, Norway

declare that this product with accompanying standard remote control systems complies with the essential health and safety requirements according to the Directive 89/336/EEC of 23 May 1989 amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC.

Product features



Ref:	Pcs.	Parts:	Deler:	Teile:
1	1 x	Control panel	Kontrollpanel	Steuerpanel
2	1 x	Gasket	Pakning	Dichtung
3	4 x	Screws (A4)	Skruer (A4)	Schraube (A4)
4	4 x	Corner clips	Hjørne klips	Eckstück

EN Installation:

Find a comfortable position for the panel where it does not obstruct or are obstructed by other controls. Use the enclosed cut-out pattern to mark the area. Cut out the circular area as shown on pattern.

If the front surface around your cut out is jagged or chipped, use a sealant to assist the gasket.

- A Put the gasket (2) in its designated track in the back face of the panel (1)
- B Plug the S-link Spur cable into the connector at the rear of panel.
Twist the locking ring on the connector clockwise to secure connector.
- C Put the panel (1) in place and screw in and tighten the four screws (3)
- D Press gently each of the four corner clips (4) into their corner slot

Note! If the thruster runs the opposite way of the panel, swap positions of the grey and the blue control cables in one contact, either by the thruster or by the panel.

NO Installasjon:

Finn en god posisjon for panelet hvor det er lett tilgjengelig og ikke blokkerer andre kontroll enheter. Bruk den medsendte malen til å merke av området, og skjær ut det merkede området.

Dersom kantene rundt utskjæringen blir skadet/ujevne på fremsiden må det benyttes en tetningsmasse sammen med pakningen for å sikre god tetning.

- A Sett inn pakningen (2) i sporet på baksiden av panelet (1).
- B Koble kontakten sammen med kontroll kabelen fra trusteren.
- C Koble kontroll signalet til Sidepower automatisk hovedstrømsbryter dersom installert.
- D Sett panelet (1) inn og skru inn de fire skruene (3).
- E Press forsiktig inn hver av de fire hjørne klipsene (4) i hvert sitt hjørne.

NB! Dersom trusteren skulle gå motsatt vei av panelet, bytt plassering på den grå og den blå kontroll ledning i en kontakt, enten ved trusteren eller ved panelet.

DE Installasjon:

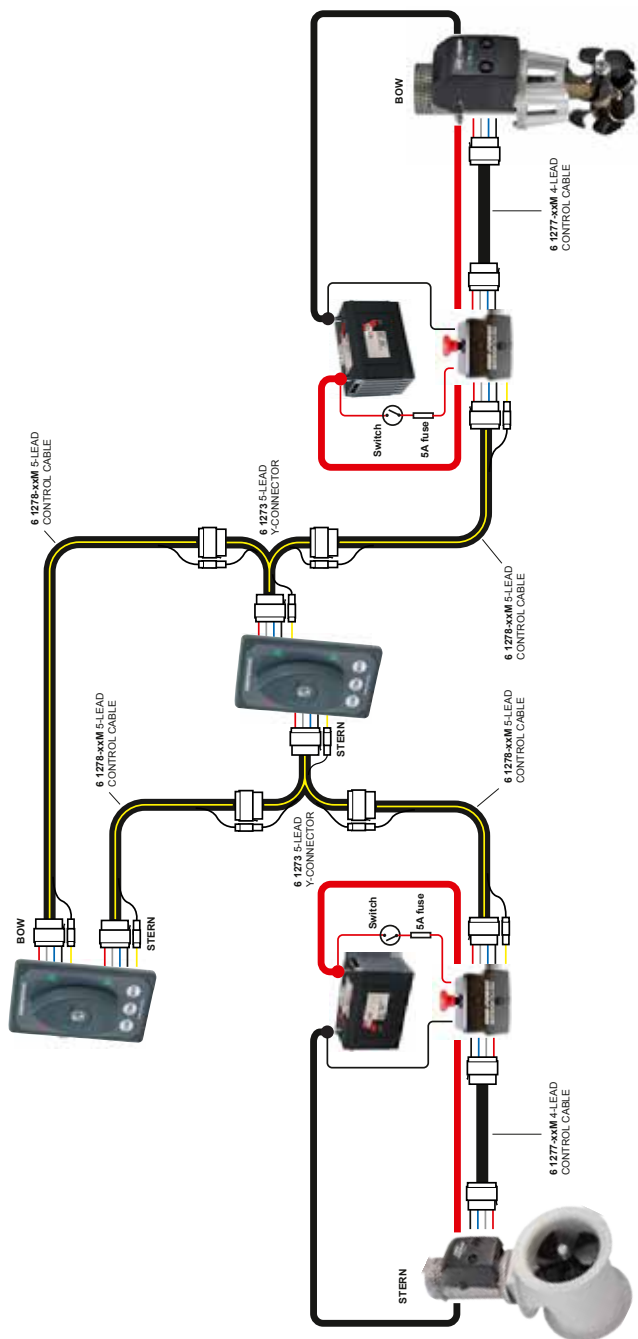
Für das Panel eine geeignete Position finden; diese Position muß gut zugänglich sein. Das Panel darf nicht von anderen Teilen blockiert werden. Benutzen Sie die beiliegende Schablone und schneiden Sie das Loch entsprechend der Vorlage aus.

Sollte die Schnittkante beschädigt oder uneben sein, bitte zusätzlich zur Dichtung noch Dichtmasse verwenden.

- A Die Dichtung (2) in die dafür vorgesehene Vertiefung in der Rückseite des Panels einlegen (1).
- B Den Stecker des Panels mit dem vom Sidepower kommenden Kontrollkabel verbinden.
- C Falls ein automatischer Hauptschalter installiert ist (optional), diesen mit dem Stecker des Panels verbinden.
- D Das Panel einsetzen (1) und die vier Schrauben eindrehen (3).
- E Die vier Eckstücke (4) vorsichtig einsetzen und festpressen.

Achtung! Sollte der Sidepower entgegengesetzt zur Panelvorgabe laufen, so sind das graue und das blaue Kabel gegeneinander zu vertauschen; entweder am Sidepower oder am Panel.

Visual wiring diagram



Worldwide sales and service



www.side-power.com



SLEIPNER MOTOR AS P.O. Box 519 N-1612 Fredrikstad Norway
Tel: +47 69 30 00 60 Fax: +47 69 30 00 70 www.side-power.com sidepower@sleipner.no